

Kursplan

Flerspråkighet inom scenkonst, film och media, 7,5 hp *Multilingualism within performing arts, film and media , 7.5 credits*

Kurskod: SC130G
Institution: Institutionen för scenkonst
Betygsskala: U-G
Utbildning:
Valbar kurs
Fristående kurs

Huvudområde: Scen och media
Successiv fördjupning: G1F

Utbildningsnivå: Grundnivå
Ämnesgrupp: SM1
Utbildningsområde:
Media 100%

Fastställt av: Utskottet för kursplaner på grundnivå
Fastställdedatum: 2021-01-20
Revideringsdatum: 20XX-MM-DD
Giltig från: HT 2021

Behörighetskrav

Grundläggande behörighet:

för studier på grundnivå

Särskild behörighet:

Grundläggande behörighet: för studier på grundnivå.

Särskild behörighet: 30 hp inom konstnärliga och/eller konsteoretiska ämnen

Urval

Fristående kurs:

Erfarenhet av konstnärliga processer med relevans för kursens innehåll.

Programstudenter:

I första hand efter studentens eget val och rangordning av sökta valbara kurser, i andra hand genom lottning.

Undervisningsspråk

Svenska som huvudspråk, därtill kan andra skandinaviska språk och engelska förekomma.

Kursinnehåll

Kursens syfte är att studenten genom konstnärlig skriftlig praktik, reflektion, samtal och eget arbete utvecklar ett koncept för ett flerspråkigt verk. Kursen syftar även till att studenten tillägnar sig teoretisk kunskap inom fältet flerspråkighet och kan relatera teorin till det konstnärliga arbetet.

Med flerspråkig scenkonstföreställning/medialt uttryck menas här ett verk som innehåller två språk eller fler som en integrerad del av dramaturgin och att flerspråkigheten därmed genomsyrar verket. Kursen utgår från flerspråkigheten som ett kreativt och konstnärligt verktyg, som studenten utvecklar och praktiserar under kursen.

Under kursen undersöker studenten möjligheter och utmaningar relaterade till flerspråkig scenkonst, film och media. Studenten utvecklar ett koncept till ett flerspråkigt verk, och kontextualiserar det i relation till relevant teori och samhällelig kontext. Det egna arbetet presenteras och diskuteras med varandra i seminarieform under processens gång.

Undervisningsformer

Seminarium, föreläsningar, praktiskt och teoretiskt arbete, såväl i grupp som enskilt. Eget arbete under handledning.

Lärandemål

Studenten ska efter avslutad kurs:

- 1. kunna utveckla ett koncept till ett flerspråkigt verk,
- 2. visa grundläggande förståelse för viktiga teoretiska begrepp inom fältet flerspråkighet och relatera det till det egna konceptet,
- 3. kunna relatera det egna konceptet till en samhällelig kontext,
- 4. kunna relatera det egna konceptet till andras konstnärliga arbete med flerspråkighet.

Examination

(1001) Skriftlig, konstnärlig, uppgift, 3 hp, avseende lärandemål 1. Betyg Underkänd (U) eller Godkänd (G).

(1002) Skriftlig uppgift, 4,5 hp, avseende lärandemål 2, 3 och 4. Betyg Underkänd (U) eller Godkänd (G).

Om en student har beslut från Stockholms konstnärliga högskola om särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, får examinator besluta om alternativa examinationsformer för studenten.

Kurskrav

-

Läromedel

- Badstübner-Kizik, C. (2017). Multilingualism in the movies. Languages in films revisited.
- Busch, B. (2012). The Linguistic Repertoire Revisited. Applied Linguistics 33.
- Jonsson, C. (2010). "Makt-och identitetsrelaterade funktioner i kodväxling". Ur: Musk, N., & Wedin, Å. Flerspråkighet, identitet och lärande. Kapitel 6 (s. 127- 144)
- Haglund, Styrke & Wiklund (2020). Interaktivitet, språk och integration: Metodutveckling för normkreativ scenkonst:
- Arbabi, F. (2020). Språket och kroppen
 - Bushell-Mingo, J. Intervju av Hamidi Isacson, V. "Multispråk gives you multi possibilities"
 - Hamidi Isacson, V. (2020). Flerspråkighetens funktion i verket "ASIA/ÄRENDE"
 - Karlsson, J. & Henriksson, D. (2020). "Textad teater"
 - Rydell, M. (2020). "Om flerspråkighet och makt"
- Musk, N. & Wedin, Å. (2010). Flerspråkighet, identitet och lärande. Kapitel 1 (s. 9-20)
- Stroud, C. (2013). Halvspråkighet och rinkebysvenska som språkideologiska begrepp. Ur: Svenska som andraspråk: i forskning, undervisning och samhälle (s. 313-342).

Manus (utdrag ur):

- Arriaga, G. (2005) Babel.
- Moraga, C. (2014) Giving up the ghost ur: Hereos and Saints & Other Plays. West and Press. 2-4 flerspråkiga verk inom området.

REFERENSLITTERATUR:

- Berger, V. & Komori, M. (2010) Polyglot Cinema: Migration and Transcultural Narration in France, Italy, Portugal and Spain. LIT Verlag Münster
- Bourdieu, P. & Thompson, JB. (1991) Language and symbolic power. Cambridge, Mass. Harvard Univ. Press 2001
- Henriksson & Karlsson 2019. Språket som lustgård. Tankar och erfarenheter kring teater & flerspråkighet. Klockriketeatern.
- Jonsson, C. (2005). Code – switching in Chicano Theatre: Power, Identity and Style in Three Plays by Cherríe Moraga". Institutionen för moderna språk. Umeå universitet.
- Khemiri, J H. (2009) Invasion ur: Invasion! : pjäser, noveller, texter . Stockholm: Norstedts.
- Pavlenko, A. (2005). Emotions and multilingualism. Cambridge University Press.
- Woolard, K. A. (1998). Language Ideology: Issues and Approaches. Pragmatics 2 (3), 235-249.

Kursvärdering

Kursen utvärderas i enlighet med Riktlinjer för kursvärderingar.

Ersätter tidigare kurs

Kursen ersätter -.

Överlappar annan kurs

Kursen överlappar och kan därför inte ingå i examen tillsammans med -.

Övrigt

-